Gemeinde Kastelbell-Tschars
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Comune di Castelbello-Ciardes
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

ANORDNUNG NR. 59/2026

ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS

Widerruf der Anordnung Nr. 54/2026 betreffend die Sperre des Wanderweges entlang des Schnalswaales im Abschnitt Juval – „Alt Ratheis“ (Schnals)

Vorausgeschickt, dass mit Anordnung Nr. 54/2026 vom 26.10.2026 der Wanderweg entlang des Schnalswaales im Abschnitt Juval – „Alt Ratheis“ (Schnals) aufgrund eines Murenabganges im Bereich „Ratheiser-Muren“ bis auf Widerruf für Fußgänger, Wanderer und jeglichen Verkehr gesperrt wurde;

Festgestellt, dass die Gefahrenlage, welche die Sperre erforderlich gemacht hat, nicht mehr besteht und der Wanderweg wieder für die Benutzung freigegeben werden kann;

Festgestellt, dass die Anordnung Nr. 54/2026 somit widerrufen werden kann;

Nach Anhören der Ortspolizei Vinschgau;

Festgestellt, dass dem Ansuchen stattgegeben werden kann.

Nach Einsichtnahme in die Artikel 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992, Nr. 285, sowie in die entsprechenden Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaften und auf den Gemeindestraßen.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

DER BÜRGERMEISTER

ORDNET AN

aus den in den Prämissen angeführten Gründen, **die Anordnung Nr. 54/2026 vom 26.10.2026 betreffend die Sperre des Wanderweges entlang des Schnalswaales im Abschnitt Juval – „Alt Ratheis“ (Schnals) mit sofortiger Wirkung zu widerrufen.**

Der Wanderweg wird wieder für Fußgänger,

ORDINANZA N. 59/2026

ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE

Revoca dell’ordinanza n. 54/2026 relativa alla chiusura del sentiero escursionistico lungo la roggia di Senales nel tratto Juval – “Alt Ratheis” (Senales)

Premesso che con ordinanza n. 54/2026 del 26/10/2026 il sentiero escursionistico lungo la roggia di Senales nel tratto Juval – “Alt Ratheis” (Senales) è stato chiuso fino a revoca ai pedoni, agli escursionisti e a qualsiasi tipo di transito a causa di una colata detritica nella zona denominata “Ratheiser-Muren”;

Accertato che la situazione di pericolo che aveva reso necessaria la chiusura non sussiste più e che il sentiero escursionistico può essere nuovamente aperto al transito;

Accertato che l’ordinanza n. 54/2026 può pertanto essere revocata;

Sentita la polizia locale della Val Venosta.

Accertato che la richiesta può essere accolta.

Visti gli artt. 6 e 7 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285, nonché del relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2.

IL SINDACO

ORDINA

per i motivi esposti in premessa, **di revocare con effetto immediato l’ordinanza n. 54/2026 del 26/10/2026 relativa alla chiusura del sentiero escursionistico lungo la roggia di Senales nel tratto Juval – “Alt Ratheis” (Senales).**

Il sentiero escursionistico viene nuovamente

Wanderer und den zulässigen Verkehr freigegeben.

Die im Zusammenhang mit der Sperre angebrachten Absperrungen und Hinweisschilder sind zu entfernen.

Mit der Überwachung und Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und die Beamten der Ortspolizei sowie alle Organe der öffentlichen Sicherheit laut Art. 12 des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) beauftragt.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Kastelbell-Tschars, am 03.11.2026

aperto ai pedoni, agli escursionisti e al transito consentito.

Le barriere e la segnaletica installate in relazione alla chiusura devono essere rimosse.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e agenti della Polizia Locale e tutti gli organi della pubblica sicurezza di cui all'art. 12 del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Castelbello-Ciardes, lì 03.11.2026

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Gustav Erich Tappeiner
digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Kopie dieser Maßnahme wird übermittelt an:		**Copia del presente provvedimento viene inviata a:**
Carabinieristation Latsch	tbz31508@pec.carabinieri.it	Stazione Carabinieri Laces
Ortspolizei Vinschgau	infopol.pec@legalmail.it	Polizia Locale Val Venosta
Freiwillige Feuerwehr Galsaun	ff.galsaun@lfvbz.org	Vigili del Fuoco di Colsano
Bergrettungsdienst im AVS Latsch EO	latsch@bergrettung.it	Soccorso alpino dell'AVS Laces ODV
Forststation Latsch	forststation.latsch@provinz.bz.it	Stazione forestale Laces
Gemeindebauhof	bauhof@gemeinde.kastelbell-tschars.bz.it	Cantiere Comunale
Tourismusverein Kastelbell-Tschars	info@kastelbell-tschars.com	Associazione Turistica Castelbello-Ciardes